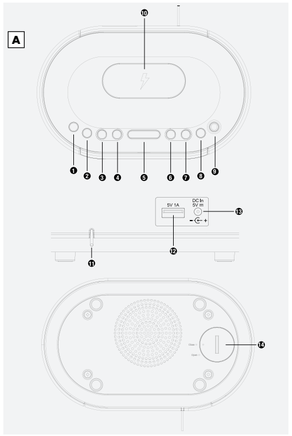
GRUNDIG

Clock Radio
User Manual

SCC 400

EN - DE- FR - ES - TR

CE 01M-GCR1130-3922-05
01M-8870721600-3922-05



EN

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Grundig appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:

ⓘ	Important information and useful hints about usage.
⚠	Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

SAFETY

This section includes the safety instructions that will help providing protection against personal injury and material loss risks. Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

- Do not drop the device and do not expose it to liquid, moisture or humidity. These might lead to damage to the device.
- If the device is moved from a cold environment into a warmer one, do let it adapt to the new temperature before operate the device. Otherwise, it might lead to condensation and cause malfunctions in the device.
- Do not use the device in the dust environment as dust can damage the interior electronic components and lead to malfunctions in the device.
- Protect the device from strong vibrations and place it on stable surfaces.
- Do not attempt to disassembly the device.
- If the device is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The product must be used in a moderate climate.
- Only use the device with the supplied parts and mains adapter.
- **Attention!** Always keep the device and mains adapter dry.
- If the charging adapter and power cord are damaged, they cannot be repaired. Please dispose of the charging adapter in accordance with environmental regulations. You can procure your new charger from the manufacturer or authorized service.
- Never place the device, accessories or power adapter on or near hot surfaces.
- Check that the mains voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage.
- **WARNING:** Only use the adapter supplied with the device.
- **WARNING:** Do not drop the adapter into water.
- Avoid pinching, kinking or rubbing against sharp edges to prevent the power cord from being damaged. Keep the power cord away from hot surfaces and naked flames.
- **Danger of suffocation!** Keep all packaging materials away from children.
- The product must be disconnected from the power supply before removing the battery. Please dispose of used batteries in accordance with local laws and regulations.
- Never open the inside of the device. No warranty claims are accepted for damage caused by misuse.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are supervised by an adult.
- Always disconnect the plug from the socket before cleaning and user maintenance.
- Do not drop the device.
- **Attention!** Always keep the device and mains adapter dry.
- Never use the product if the power cord, product and cutter heads are damaged. Contact the authorized service.
- This appliance is intended for domestic use only.

Power Supply

- ⚠ The socket outlet should be installed near the device and should be easily accessible.
- Never touch the power plug with wet hands and never pull on the power cable when pulling the plug out of the power socket.
- This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.
- The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.
- The product supports a coin/button cell battery for backup. Backup battery isn’t included in product or package. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Always keep lithium button batteries out of the reach of children!
- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Make sure the electrical voltage specified on the device and its power plug is corresponding to the voltage of the power socket. Do not apply excessive or incorrect voltages to the device, the device may not function properly and have an adverse effect on external circuitry. Furthermore, the device itself may become damaged or burnt.
- The device is connected to the mains with the power adaptor. Pull out the power adaptor when you want to completely disconnect the device from the mains.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.
- The device may malfunction when used in areas with strong radio interference. The device will work properly again once there is no more interference.

Maintenance/Cleaning

- Always power off the unit when cleaning it.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.
- Never open the device casing, the manufacturer will not accept any liability for damage resulting from improper handling.

Controls and Parts

A Grundig Wireless Charging Radio

1. ALARM SET Button	-Shortly pressed in Standby: Enable/Disable alarms -Pressed and hold in Standby: Alarm setup mode.
2. TIME SET Button	-Pressed and hold in Standby: Flashing the time and entering time setup
3. Vol (-) Button	-Decrease volume level
4. Vol (+) Button	-Increase volume level
5. SNOOZE/SLEEP/DIMMER Button	-Shortly pressed in Standby or Radio on: Dimmer level adjustment -Pressed and hold in radio on: Setting sleep timer from 120mins to 0min -Shortly pressed during alarm: Start counting snooze timer
6. TUN (-) Button	-Shortly pressed in FM mode: Manual tuning FM frequency for 100kHz down -Pressed and hold in FM mode: Auto searching for previously available FM station -Shortly pressed in BT mode: Skip to previous song -Pressed and hold in BT mode: Fast backward searching in the song
7. TUN (+) Button	-Shortly pressed in FM mode: Manual tuning FM frequency for 100kHz up -Pressed and hold in FM mode: Auto searching for the next available FM station -Shortly pressed in BT mode: Skip to next song -Pressed and hold in BT mode: Fast forward searching in the song
8. PRESET/PLAY/PAUSE Button	-Shortly pressed in FM: Recall FM presets - Shortly pressed in BT mode: Play or Pause the song -Pressed and hold in FM: Store current station into memory -Pressed and hold in BT mode: Enter BT pairing
9. SOURCE/STANDBY Button	-Shortly pressed in Standby: Last used mode, either FM or BT -Shortly pressed in radio on: Toggle in between FM and BT mode -Pressed and hold in radio on: Enter standby mode;
10. Wireless Charger Pad	-For wireless charging 5W output
11. Wire Antenna	-Wired FM cable
12. USB OUT Jack	-5.0 V ⎓ 1.0 A (only for Charging out)
13. DC IN Jack	-With adaptor power supply
14. Battery Compartment	-Backup battery 1 x 3V CR2025

GETTING STARTED

Power Supply

Insert back-up battery

The back-up batteries ensure that the stored settings are not lost in the case of a power failure.

1. Open the battery compartment by unlocking and pulling out the battery compartment cover.
2. Observe the polarity marked on the base of the battery compartment when inserting the battery (1 x 3V CR2025).
3. Close the battery compartment.

Mains operation

Check that the mains voltage on the type plate corresponds to your local mains supply. If this is not the case, contact your specialist dealer.

1. Plug the power adapter into the wall socket.

Caution:

- The mains plug is used to disconnect the device, it shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

MAIN OPERATIONS

Radio Mode

Antenna

For the best FM (UHF) reception it is sufficient to align the wire antenna accordingly.

Switching ON or Standby

1. Switching the device from standby with “SOURCE/STANDBY” button;
2. Switch the device to standby with “SOURCE/STANDBY’ button by pressed and hold this button.

Searching for and saving radio stations - automatically

You can store 10 radio stations on presets.

1. Activate the station search by pressing “TUN (+)” or “TUN (-)” buttons until the frequency display changes to rapid run-through. The search stops when a station is found.

Note: To move the frequency forward in steps, briefly press “TUN (+)” or “TUN (-)” several times.

2. Press and hold the “PRESET/PLAY/PAUSE” button to activate the memory function.
3. Press “TUN (+)” or “TUN (-)” buttons to select the preset.
4. Press the “PRESET/PLAY/PAUSE” button to save the station.

Note: If the stations are already stored on the presets, they are overwritten when new stations are stored.

5. To store more stations, repeat the steps 1 to 4.

Selecting stored stations

1. Select the preset by pressing the “PRESET/PLAY/PAUSE” button to select the preset stations one after another.

Adjusting the volume

1. Adjust the volume with “VOL (-)” or “VOL (+)” buttons.

Setting the brightness of the display

1. Press the “SNOOZE/SLEEP/DIMMER” button to adjust brightness levels in high, mid-high, middle, mid-low, low and off levels.

Connect to mobile device with Bluetooth

1. Press briefly on the “SOURCE/STANDBY” button until BT mode;
2. Then, the display will show ‘bt’ and the Bluetooth icon will be flashing;
3. Go to your mobile device, and find the “SCC 400” from the available Bluetooth device list. Then press to connect to the radio.
4. When SCC 400 has been connected to the mobile device, the Bluetooth icon will stop flashing.

Playback control via Bluetooth

1. Press briefly on the “SOURCE/STANDBY” button until BT mode;
2. Connect the SCC 400 to mobile device via Bluetooth;
3. Press the “PRESET/PLAY/PAUSE” button to toggle the music playback in between play or pause status;
4. Press the “TUN (-)” button to skip back to previous played songs
5. Press the “TUN (+)” button to skip to the next songs;

BLUETOOTH OPERATION

Connect to mobile device with Bluetooth

1. Press briefly on the “SOURCE/STANDBY” button until BT mode;
2. Then, the display will show ‘bt’ and the Bluetooth icon will be flashing;
3. Go to your mobile device, and find the “SCC 400” from the available Bluetooth device list. Then press to connect to the radio.
4. When SCC 400 has been connected to the mobile device, the Bluetooth icon will stop flashing.

Playback control via Bluetooth

1. Press briefly on the “SOURCE/STANDBY” button until BT mode;
2. Connect the SCC 400 to mobile device via Bluetooth;
3. Press the “PRESET/PLAY/PAUSE” button to toggle the music playback in between play or pause status;
4. Press the “TUN (-)” button to skip back to previous played songs
5. Press the “TUN (+)” button to skip to the next songs;

TIMER MODE

Setting the time

1. Switch the device to standby with “SOURCE/STANDBY” button;
2. Press and hold the “TIME SET” button to activate the setting.
3. The current day of the week will be flashing on the display. “d1” is Monday, and “d7” is Sunday.
4. Press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose, and press the “TIME SET” button to confirm;
5. Then, you can choose either “24H” or “12H” as the time format of the product;
6. Press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose, and press the “TIME SET” button to confirm;
7. Then set the hour of current time.
8. Press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose;
9. Then press the “TIME SET” button again for setting the minute of current time.
10. Press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose;
11. Press the “TIME SET” button again to confirm and save the time settings.

Setting the alarm time

1. Switch the device to standby with “SOURCE/STANDBY” button;
2. Press and hold the “ALARM SET” button to activate the setting.
3. The alarm 1 “AL1” will be flashing on the display; You can choose to set either “AL1” for Alarm 1, or “AL2” for Alarm 2;
4. Press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose, and press the “ALARM SET” button to confirm;
5. Then, the alarm day will be flashing on the display. “1-5” for weekdays alarm, “6-7” for weekends alarm, and “1-7” for daily alarm; Press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose; Then press the “ALARM SET” button again to confirm.
6. The display will flash the hour of the alarm time, press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose, and then, press the “ALARM SET” button to confirm;
7. The display will flash the minute of the alarm time, press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose, and then, press the “ALARM SET” button to confirm;
8. If you are setting alarm 1, the display will show “AL1” and a flashing bell icon for buzzer alarm. Press the “TUN (-)” or “TUN (+)” button to choose either bell icon for buzzer alarm or music icon for FM alarm; Press the “ALARM SET” button again to confirm;
9. Then the display will flash the alarm volume level. You can select the volume by pressing the “TUN (-)” or TUN (+)” button;
10. Press the “ALARM SET” button again to confirm and save the time settings.

Interrupting the alarm

1. Press the “SLEEP/SNOOZE/DIMMER” while the alarm is sounding.

Note: The alarm signal will be stopped, and the alarm will be sounded again after nine minutes.

Cancelling the alarm

1. Press “SOURCE/STANDBY” while the alarm is sounding.

Note: The alarm will be sounded again at the next set alarm time.

Activating and deactivating the alarm

1. In standby mode, press shortly and repeatedly on the “ALARM SET” button to activate the alarm 1, or alarm 2, or alarm 1 + alarm 2 with last used alarm settings.

Sleep timer

1. Press and hold the “SLEEP/SNOOZE/DIMMER” button to activate the sleep timer.
2. Then repeatedly press the “SLEEP/SNOOZE/DIMMER” button to select the auto switch-off timer from 120 minutes to 5 minutes.
3. To switch off the sleep timer before the set time press and hold “SLEEP/SNOOZE/DIMMER” button, then repeatedly press the button again until “OFF” is displayed.

PHONE CHARGING

Wireless Charging

Place your Qi enabled phone on the Wireless Charger pad of the top cabinet. Depending on your phone’s design, the wireless charging area may not be centred and will require some positional adjustment when placed on the surface of the SCC 400.

When your Qi enabled phone has been properly placed on the wireless charging pad, the wireless charging icon on the display will be lit to indicate the SCC 400 is allowed to charge your phone without cable connection.

Charging a mobile phone with cable

The USB socket on the back side can provide DC power of 5V for charging a mobile phone. Connect the mobile phone to the USB socket with an appropriate cable. The USB power is available in all the operating modes and including standby mode. Refer to the user manual or the manufacturer of the mobile phone to verify if it supports charging from an USB power. The USB socket is suitable for DC power-out only and cannot be used for e.g. playback of music from a USB stick.

TECHNICAL INFORMATION

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Information on Waste Batteries

This symbol on rechargeable batteries/batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular house hold rubbish. For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batteries contain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead.

Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.

Technical Information

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU and 2009/125/EC, 2011/65/EU.

You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

The type plate is located on the underside of the device.

Manufacturer of AC Adaptor : Dongguan Tunmax Electronic Co., Ltd.,

Address: Erxiafang Industrial Zone, Xiansha, Gaobu Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Model: TM-K018VP-00503000PE-02

Input voltage: 100 - 240V~

Input frequency: 50/60Hz

Input current: 0.45 A

Output voltage: 5.0 V

Output current: 3.0 A

Output power: 15.0 W

Average active efficiency ≥ 81,39%

No-load power consumption : ≤ 0.1W

Power Supply

Standby power consumption: <1 W

USB charging out: 5.0 V ⎓ 1.0 A

Frequency Coverage

FM: 87.5 ...108.0 MHz

Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz

BT maximum transmitted power: 4dBm

Wireless charging output power: 5 W

Circuit features

Loudspeaker: 65.5mm

Output Power: 2 Watts

Aerial System

FM Wired Antenna

WxDxH: 185*115*81mm

Weight: 445 gr (without adaptor)

DE

Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke Grundig entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und modernster Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen werden. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an jemanden weitergeben, händigen Sie ihm bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.

Bitte denken Sie daran, dass diese Bedienungsanleitung eventuell für mehrere Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den Modellen werden in der Anleitung klar und deutlich beschrieben.

Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:

ⓘ	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
⚠	Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.

RECYCELTES UND RECYCELBARES PAPIER

SICHERHEIT

Dieser Abschnitt enthält die Sicherheitshinweise, die zum Schutz vor Personen- und Materialverlustrisiken beitragen. Nichtbeachtung dieser Anweisungenmacht die gewährte Garantie ungültig.

- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keiner Flüssigkeit, Feuchtigkeit oder Nässe aus. Diese könnten das Gerät beschädigen.
- Wenn das Gerät von einer kalten in eine wärmere Umgebung gebracht wird, lassen Sie es sich an die neue Temperatur anpassen, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Andernfalls kann es zu Kondensation und Fehlfunktionen im Gerät kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer staubigen Umgebung, da Staub die internen elektronischen Komponenten beschädigen und zu Fehlfunktionen im Gerät führen kann.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Vibrationen und stellen Sie es auf stabile Oberflächen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, trennen Sie es durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung. So vermeiden Sie die Gefahr eines Brandes.
- Die Ventilation darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. behindert werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen (z.B. brennende Kerzen) auf das Gerät.
- Das Produkt muss in einem gemäßigten Klima verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Teilen und dem Netzadapter.
- **Achtung!** Halten Sie das Gerät und den Netzadapter immer trocken.
- Wenn der Ladeadapter und das Netzkabel beschädigt sind, können sie nicht repariert werden. Bitte entsorgen Sie den Ladeadapter umweltgerecht. Sie können Ihr neues Ladegerät beim Hersteller oder autorisierten Kundendienst beziehen.
- Stellen Sie das Gerät, das Zubehör oder den Netzadapter niemals auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen.
- Prüfen Sie, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur den mit dem Produkt gelieferten Adapter.
- **WARNUNG:** Adaptörü suya düşürmeyin.
- Vermeiden Sie es, das Netzkabel einzuklemmen, zu knicken oder an scharfen Kanten zu reiben, um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden. Halten Sie das Netzkabel von erhitzten Oberflächen und offenen Flammen fern.
- **Erstickungsgefahr!** Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Das Produkt muss vom Stromnetz getrennt sein, bevor das Akku herausgenommen wird. Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
- Öffnen Sie niemals das Innere des Geräts. Für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung verursacht wurden, werden keine Gewährleistungsansprüche anerkannt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie stehen unter der Aufsicht von Erwachsenen.
- Ziehen Sie vor der Reinigung und Benutzerwartung immer den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- **Achtung!** Halten Sie das Gerät und den Netzadapter immer trocken.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn Netzkabel, Produkt und Schneidköpfe beschädigt sind. Kontaktieren Sie den zuständigen Kundendienst.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt vorgesehen.

Stromversorgung

- ⚠ Die Steckdose sollte in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Berühren Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen und ziehen Sie nie am Netzkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Downloaded from: Manuall

SCC 400

- Dieses Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten “gefährlichen Spannung” innerhalb des Gehäuses des Produkts aufmerksam machen, die so groß sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs, Wartungs und Reparaturhinweise in den mitgelieferten Dokumenten aufmerksam machen.
- Das Produkt unterstützt eine Knopfzellen-/Knopfzellenbatterie als Backup. Backup-Batterie ist nicht im Produkt oder Paket enthalten. Wird diese verschluckt, kann dies zu schweren inneren Verätzungen und bis zum Tod führen. Warnung! Bewahren Sie daher Lithium-Knopfbatterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Batterie nicht einnehmen, Gefahr chemischer Verbrennungen.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingelegt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät und seinem Netzstecker angegebene elektrische Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt. Legen Sie keine übermäßigen oder falschen Spannungen an das Gerät an. Das Gerät könnte nicht richtig funktionieren und sich nachteilig auf die externen Schaltkreise auswirken. Außerdem kann das Gerät selbst beschädigt werden, bzw. verbrennen.
- Das Gerät wird mit dem Netzteil an das Stromnetz angeschlossen. Ziehen Sie das Netzteil heraus, wenn Sie das Gerät vollständig vom Stromnetz trennen möchten.
- Die normale Funktion des Produkts kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. Wenn dies der Fall ist, setzen Sie das Produkt einfach zurück, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen, indem Sie die Bedienungsanleitung befolgen. Falls die Funktion nicht fortgesetzt werden konnte, verwenden Sie das Produkt bitte an einem anderen Ort.
- Das Gerät kann Fehlfunktionen aufweisen, wenn es in Bereichen mit starken Funkstörungen eingesetzt wird. Das Gerät funktioniert wieder einwandfrei, sobald es keine Störungen mehr gibt

Pflege / Reinigung

- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals scharfe oder starke Lösungsmittel, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können. Benutzen Sie ein trockenes, weiches Tuch, wenn das Gerät jedoch stark verschmutzt ist, kann es mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt werden. Versichern Sie sich, dass das Gerät nach der Reinigung abgetrocknet ist.
- Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse, der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch falsche Handhabung entstehen.

Bedienelemente und Teile

A Grundig kabelloses aufladbares Radio

1. ALARM SET-Taste	-Kurz gedrückt im Standby: Aktivieren/ Deaktivieren von Alarmen -Gedrückt halten im Standby: Alarm-Set-up-Modus.
2. TIME SET-Taste	-Gedrückt halten im Standby: Blinken der Zeit und Eingabe der Zeiteinstellung
3. Lautstärketaste (-)	-Lautstärke verringern
4. Lautstärke (+)-Taste	-Lautstärke erhöhen
5. SNOOZE/SCHLAF/DIMMER Taste	-Kurz gedrückt im Standby oder Radio ein: Einstellung des Dimmerpegels -Gedrückt halten im Radio auf: Einstellen des Schlaftimers von 120 Minuten auf 0 Minuten -Kurz gedrückt während des Alarms: Snooze-Timer startet
6. TUN (-)-Taste	-Kurz gedrückt im UKW-Modus: Manuelles Einstellen der UKW-Frequenz in 100 KHz-Schritten nach unten -Gedrückt halten im UKW-Modus: Automatische Suche nach verfügbaren UKW-Sendern -Kurz gedrückt im BT-Modus: Zum vorherigen Lied springen -Gedrückt halten im BT-Modus: Schneller Rücklauf im Lied suchen
7. TUN (+)-Taste	-Kurz gedrückt im FM-Modus: Manuelles Einstellen der UKW-Frequenz in 100 KHz-Schritten nach oben -Gedrückt halten im FM-Modus: Automatische Suche nach dem nächsten verfügbaren UKW-Sender -Kurz gedrückt im BT-Modus: Zum nächsten Lied springen -Gedrückt halten im BT-Modus: Schneller Vorlauf im Lied suchen
8. PRESET/PLAY/PAUSE-Taste	-Kurz gedrückt im UKW: Abrufen von UKW-Voreinstellungen -Kurz gedrückt im BT-Modus: Spielen oder pausieren Sie das Lied -Gedrückt halten in UKW: Aktuellen Sender im Speicher speichern -Gedrückt halten im BT-Modus: BT-Kopplung eingeben
9. SOURCE/STANDBY-Taste	-Kurz gedrückt im Standby: Zuletzt verwendeter Modus, entweder FM oder BT -Kurz gedrückt im Radiomodus: Umschalten zwischen FM- und BT-Modus -Gedrückt halten im Radiomodus: Standby-Modus aufrufen;
10. Kabelloser Ladepad	-Für kabelloses Laden 5W Ausgang
11. Kabelgebundene Antenne	-Kabelgebundenes FM-Kabel
12. USB OUT-Buchse	-5.0 V ⎓ 1.0 A (nur zum Aufladen)
13. DC IN-Buchse	-Mit Adapter Netzteil
14. Batteriefach	- Pufferbatterie 1 x 3V CR2025

ERSTE SCHRITTE

Stromversorgung

Pufferbatterie einsetzen

Die Pufferbatterien sorgen dafür, dass bei einem Stromausfall die gespeicherten Einstellungen nicht verloren gehen.

1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Batteriefachdeckel entriegeln und herausziehen.
2. Beachten Sie beim Einlegen der Batterie (1 x 3V CR2025) die auf dem Boden des Batteriefachs markierte Polarität.
3. Schließen Sie den Batteriefach.

Hauptbetrieb

Prüfen Sie, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit Ihrem örtlichen Stromnetz übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

1. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.

Vorsicht:

- Der Netzstecker dient zum Trennen des Gerätes, er muss betriebsbereit bleiben und darf bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nicht behindert werden.
- Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

HAUPTBETRIEB

Radiomodus

Antenne

Für den besten UKW-Empfang (UHF) reicht es aus, die Drahtantenne entsprechend auszurichten.

Einschalten oder Standby

1. Umschalten des Geräts aus dem Standby mit der Taste „SOURCE/STANDBY“;
2. Schalten Sie das Gerät mit der „SOURCE/STANDBY“-Taste in den Standby-Modus, indem Sie diese Taste gedrückt halten.

Radiosender suchen und speichern - automatisch

Sie können 10 Radiosender auf Voreinstellungen speichern.

1. Aktivieren Sie den Sendersuchlauf, indem Sie die Tasten „TUN (+)“ oder „TUN (-)“ drücken, bis die Frequenzanzeige in den Schnelldurchlauf wechselt. Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender gefunden wird.

Hinweis: Um die Frequenz schrittweise vorwärts zu bewegen, drücken Sie mehrmals kurz auf „TUN (+)“ oder „TUN (-)“.

2. Halten Sie die Taste „PRESET/PLAY/PAUSE“ gedrückt, um die Speicherfunktion zu aktivieren.
3. Drücken Sie die Tasten „TUN (+)“ oder „TUN (-)“, um die Voreinstellung auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste „PRESET/PLAY/PAUSE“, um den Sender zu speichern.

Hinweis: Wenn die Sender bereits auf den Presets gespeichert sind, werden die Sender überschrieben.

5. Um weitere Sender zu speichern, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4.

Gespeicherte Sender auswählen

1. Wählen Sie die Voreinstellung, indem Sie die Taste „PRESET/PLAY/PAUSE“ drücken, um die voreingestellten Sender nacheinander auszuwählen.

Lautstärke einstellen

1. Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten „VOL (-)“ oder „VOL (+)“ ein.

Helligkeit des Displays einstellen

1. Drücken Sie die „SNOOZE/SLEEP/DIMMER“-Taste, um die Helligkeitsstufen hoch, mittelhoch, mittel, mittelniedrig, niedrig und aus einzustellen.

BLUETOOTH BETRIEB

Verbinden Sie sich mit dem Mobilgerät über Bluetooth

1. Drücken Sie kurz auf die Taste „SOURCE/STANDBY“, bis der BT-Modus erreicht ist;
2. Dann zeigt das Display „bt“ an und das Bluetooth-Symbol blinkt;
3. Gehen Sie zu Ihrem Mobilgerät und suchen Sie den „SCC 400“ in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte. Bestätigen Sie, um die Verbindung zum Radio herzustellen.
4. Wenn SCC 400 mit dem Mobilgerät verbunden wurde, hört das Bluetooth-Symbol auf zu blinken.

Wiedergabesteuerung über Bluetooth

1. Drücken Sie kurz auf die Taste „SOURCE/STANDBY“, bis der BT-Modus erreicht ist;
2. Verbinden Sie den SCC 400 über Bluetooth mit dem Mobilgerät;
3. Drücken Sie die Taste „PRESET/PLAY/PAUSE“, um die Musikwiedergabe zwischen dem Wiedergabe- oder Pausenstatus umzuschalten;
4. Drücken Sie die Taste „TUN (-)“, um zu den zuvor gespielten Songs zurückzukehren
5. Drücken Sie die Taste „TUN (+)“, um zu den nächsten Songs zu springen;

Verbinden Sie sich mit dem Mobilgerät über Bluetooth

1. Drücken Sie kurz auf die Taste „SOURCE/STANDBY“, bis der BT-Modus erreicht ist;
2. Dann zeigt das Display „bt“ an und das Bluetooth-Symbol blinkt;
3. Gehen Sie zu Ihrem Mobilgerät und suchen Sie den „SCC 400“ in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte. Drücken Sie dann, um eine Verbindung zum Radio herzustellen.
4. Wenn SCC 400 mit dem Mobilgerät verbunden wurde, hört das Bluetooth-Symbol auf zu blinken.

Wiedergabesteuerung über Bluetooth

1. Drücken Sie kurz auf die Taste „SOURCE/STANDBY“, bis der BT-Modus erreicht ist;
2. Verbinden Sie den SCC 400 über Bluetooth mit dem Mobilgerät;
3. Drücken Sie die Taste „PRESET/PLAY/PAUSE“, um die Musikwiedergabe zwischen dem Wiedergabe- oder Pausenstatus umzuschalten;
4. Drücken Sie die Taste „TUN (-)“, um zu den zuvor gespielten Songs zurückzukehren
5. Drücken Sie die Taste „TUN (+)“, um zu den nächsten Songs zu springen;

TIMER-MODUS

Uhrzeit einstellen

1. Umschalten des Geräts aus dem Standby mit der Taste „SOURCE/STANDBY“;
2. Halten Sie die Taste „TIME/SET/PAUSE“ gedrückt, um die Einstellung zu aktivieren.
3. Im Display blinkt der aktuelle Wochentag. „d1“ ist Montag und „d7“ ist Sonntag.
4. Drücken Sie zur Auswahl die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“ und drücken Sie zur Bestätigung die Taste „TIME SET“.
5. Dann können Sie als Zeitformat entweder „24H“ oder „12H“ wählen;
6. Drücken Sie zur Auswahl die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“ und drücken Sie zur Bestätigung die Taste „TIME SET“.
7. Stellen Sie dann die Stunde der aktuellen Uhrzeit ein.
8. Drücken Sie zur Auswahl die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“.
9. Drücken Sie dann erneut die Taste „TIME SET“, um die Minute der aktuellen Uhrzeit einzustellen.
10. Drücken Sie zur Auswahl die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“.
11. Drücken Sie die Taste „TIME SET“ erneut, um die Zeiteinstellungen zu bestätigen und zu speichern.

Alarmzeit einstellen

1. Umschalten des Geräts aus dem Standby mit der Taste „SOURCE/STANDBY“;
2. Halten Sie die Taste „ALARM/SET/PAUSE“ gedrückt, um die Einstellung zu aktivieren.
3. Der Alarm 1 „AL1“ blinkt auf dem Display; Sie können entweder „AL1“ für Alarm 1 oder „AL2“ für Alarm 2 einstellen;
4. Drücken Sie zur Auswahl die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“ und drücken Sie zur Bestätigung die Taste „ALARM SET“.
5. Dann blinkt der Alarmtag auf dem Display. „1-5“ für den Wochentagsalarm, „6-7“ für den Wochenendalarm und „1-7“ für den täglichen Alarm; Drücken Sie zur Auswahl die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“. Drücken Sie dann zur Bestätigung erneut die Taste „ALARM SET“.
6. Auf dem Display blinkt die Stunde der Alarmzeit, drücken Sie zur Auswahl die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“ und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „ALARM SET“.
7. Auf dem Display blinkt die Minute der Alarmzeit. Drücken Sie zur Auswahl die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“ und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „ALARM SET“.
8. Wenn Sie Alarm 1 einstellen, zeigt das Display „AL1“ und ein blinkendes Glockensymbol für den Summeralarm. Drücken Sie die Taste „TUN (-)“ oder „TUN (+)“, um entweder das Glockensymbol für den Summeralarm oder das Musiksymbol für den UKW-Alarm auszuwählen; Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste „ALARM SET“.
9. Dann blinkt auf dem Display die Alarmlautstärke. Sie können die Lautstärke durch Drücken der Taste „TUN (-)“ oder TUN (+)“ auswählen;
10. Drücken Sie die Taste „ALARM SET“ erneut, um die Zeiteinstellungen zu bestätigen und zu speichern.

Alarm unterbrechen

1. Drücken Sie „SLEEP/SNOOZE/DIMMER“, während der Alarm ertönt.

Hinweis: Das Alarmsignal wird gestoppt und der Alarm ertönt nach neun Minuten erneut.

Alarm abbrechen

1. Drücken Sie „SOURCE/STANDBY“, während der Alarm ertönt.

Hinweis: Der Alarm ertönt zur nächsten eingestellten Alarmzeit erneut.

Aktivieren und Deaktivieren des Alarms

1. Drücken Sie im Standby-Modus kurz und wiederholt auf die „ALARM SET“-Taste, um Alarm 1 oder Alarm 2 oder Alarm 1 + Alarm 2 mit den zuletzt verwendeten Alarmeinstellungen zu aktivieren.

Schlaftimer

1. Halten Sie die Taste „SLEEP/SNOOZE/DIMMER“ gedrückt, um die Schlaftimer zu aktivieren.
2. Drücken Sie dann wiederholt die Taste „SLEEP/SNOOZE/DIMMER“, um den Timer für die automatische Abschaltung von 120 Minuten bis 5 Minuten auszuwählen.
3. Um den Schlaftimer vor der eingestellten Zeit auszuschalten, halten Sie die Taste „SLEEP/SNOOZE/DIMMER“ gedrückt und drücken Sie dann die Taste wiederholt, bis „OFF“ angezeigt wird.

TELEFON AUFLADEN

Kabelloser Ladevorgang

Legen Sie Ihr Qi-fähiges Telefon auf das kabellose Ladepad des oberen Gehäuses. Je nach Design Ihres Telefons ist der kabellose Ladebereich möglicherweise nicht zentriert und erfordert eine gewisse Positionsanpassung, wenn er auf der Oberfläche des SCC 400 platziert wird.

Wenn Ihr Qi-fähiges Telefon richtig auf dem kabellosen Ladepad platziert wurde, leuchtet das Symbol für das kabellose Laden auf dem Display, um anzuzeigen, dass der SCC 400 Ihr Telefon ohne Kabelverbindung aufladen darf.

Mobiltelefon mit Kabel aufladen

Die USB-Buchse auf der Rückseite kann 5V Gleichstrom zum Aufladen eines Mobiltelefons bereitstellen. Verbinden Sie das Mobiltelefon mit einem geeigneten Kabel mit der USB-Buchse. Die USB-Stromversorgung ist in allen Betriebsmodi und auch im Standby-Modus verfügbar. Lesen Sie in der Bedienungsanleitung oder beim Hersteller des Mobiltelefons nach, ob es das Aufladen über USB unterstützt. Die USB-Buchse ist nur für Gleichstromausgang geeignet und kann nicht für z.B. Musikwiedergabe von einem USB-Stick.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Ihre Pflichten als Endnutzer

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Hinweise zum Recycling

Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt - und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Informationen über Altbatterien

Dieses Symbol auf Akkus/Batterien oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass der Akku/die Batterie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Bei bestimmten Akkus/Batterien kann dieses Symbol durch ein chemisches Symbol ergänzt werden. Symbole für Quecksilber (Hg) oder Blei (Pb) sind vorgesehen, wenn die Akkus/Batterien mehr als 0,0005 % Quecksilber oder mehr als 0,004 % Blei enthalten.

Akkus/Batterien, auch solche, die keine Schwermetalle enthalten, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien immer gemäß den örtlichen Umweltvorschriften. Erkundigen Sie sich nach den geltenden Entsorgungsvorschriften an Ihrem Wohnort.

Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr

Einhaltung von RoHS-Vorgaben

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Technische Informationen

Dieses Gerät ist gemäß den geltenden EU Richtlinien geräuschunterdrückt. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU.

Die CE Konformitätserklärung für das Gerät finden Sie in Form einer pdf Datei auf der Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

Das Kennzeichen befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Hersteller des AC Adapters : Dongguan Tummax Electronic Co., Ltd.,

Anschrift: Erxiafang Industrial Zone, Xiansha, Gaobu Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Modell: TM-K018VP-00503000PE-02

Eingangsspannung : 100 - 240V~

Eingangsfrequenz: 50/60Hz

Eingangsstrom: 0.45 A

Ausgangsspannung: 5.0 V

Ausgangsstrom: 3.0 A

Ausgangsleistung: 15.0 W

Durchschnittliche aktive Effizienz ≥ %81,39

Leerlauf Stromverbrauch : ≤ 0.1W

Stromversorgung

Stromverbrauch im Standby-Modus <1 W

USB-Aufladung: 5.0 V ⎓ 1.0 A

Frequenzabdeckung

UKW: 87.5 ...108.0 MHz

Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz

BT maximale Sendeleistung: 4dBm

Ausgangsleistung beim kabellosen Laden: 5 W

Schaltungsmerkmale

Lautsprecher: 65.5mm

Ausgangsleistung: 2 Watt

Antennensystem

Kabelgebundene UKW-Antenne

BxTxH: 185*115*81mm

Gewicht: 445 gr (ohne Adapter)

FR

Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Grundig. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :

Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.

Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.

FR ÉLÉMENTS PAPIER — BAC DE TRI

FR Cet appareil et ses cordons se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

PAPIER RECYCLÉ ET RECYCLABLE

SÉCURITÉ

Cette section comprend les instructions de sécurité qui permettront d'assurer une protection contre les risques de blessures corporelles et de pertes matérielles. Le non-respect de ces instructions annule la garantie accordée.

- Ne faites pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à un liquide, où à l'humidité. Cela pourrait entraîner des dommages à l'appareil.
- Si l'appareil est déplacé d'un environnement froid vers un environnement plus chaud, laissez-le s'adapter à la nouvelle température avant de le faire fonctionner. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner de la condensation et causer des dysfonctionnements dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux, car la poussière peut endommager les composants électroniques intérieurs et entraîner des dysfonctionnements dans l'appareil.
- Protégez l'appareil contre les fortes vibrations et placez-le sur des surfaces stables.
- N'essayez pas de démonter vous-même l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le de l'alimentation en débranchant la prise de courant. Cela permet d'éviter les risques d'incendie.
- Veillez à ne pas gêner l'aération en couvrant les ouvertures avec des journaux, des nappes de tables, des rideaux, etc.
- Ne placez aucune flamme nue, par exemple une bougie allumée, sur l'appareil.
- Le produit doit être utilisé dans un climat tempéré.
- N'utilisez l'appareil qu'avec les pièces et l'adaptateur secteur fournis.
- **Attention!** Gardez toujours l'appareil et l'adaptateur secteur au sec.
- Si l'adaptateur de charge et le cordon d'alimentation sont endommagés, ils ne peuvent pas être réparés. Veuillez mettre au rebut l'adaptateur de charge conformément aux réglementations environnementales. Vous pouvez vous procurer votre nouveau chargeur auprès du fabricant ou d'un service agréé.
- Ne placez jamais l'appareil, les accessoires ou l'adaptateur d'alimentation sur ou à proximité de surfaces chaudes.
- •Vérifiez que la tension du réseau indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau local.
- **AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas tomber l'adaptateur dans l'eau.
- Évitez de pincer, de plier ou de frotter le cordon d'alimentation contre des bords tranchants pour éviter de l'endommager. Gardez le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes et des flammes nues.
- **Danger d'étouffement!** Tenez tous les emballages hors de la portée des enfants.
- Le produit doit être déconnecté de l'alimentation électrique avant de retirer la batterie. Veuillez mettre au rebut les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales.
- N'ouvrez jamais l'intérieur de l'appareil. Aucune demande de garantie n'est acceptée pour les dommages causés par une mauvaise utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont supervisés par un adulte.
- Débranchez toujours la fiche de la prise avant le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur.
- Ne laissez pas tomber l'appareil.
- **Attention!** Gardez toujours l'appareil et l'adaptateur secteur au sec.
- N'utilisez jamais le produit si le cordon d'alimentation, le produit et les têtes de coupe sont endommagés. Contactez le service autorisé.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Source d'alimentation

La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.

- Ne touchez jamais la prise de courant avec des mains mouillées et ne tirez jamais sur le câble d'alimentation lorsque vous retirez la fiche de la prise de courant.
- Cet éclair avec un symbole en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans l'enceinte du produit, qui peut être d'une amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.
- Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour objectif d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance dans la notice accompagnant l'appareil.
- Si vous utilisez une pile de secours dans cet appareil et qu'elle est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes et peut entraîner la mort. Tenez toujours la pile hors de portée des enfants ! De plus la pile de secours (non incluse) de cet appareil est toute petite et plate!
- Si vous utilisez une pile de secours dans cet appareil, ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique.
- Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, retirez les piles de secours ou cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou introduites dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que la tension électrique indiquée sur l'appareil et sa fiche d'alimentation correspond à la tension de la prise de courant. N'appliquez pas de tension excessive ou incorrecte à l'appareil, car celui-ci pourrait ne pas fonctionner correctement et avoir un effet négatif sur les circuits externes. Par ailleurs, l'appareil lui-même peut être endommagé ou brûler.
- L'appareil est connecté au secteur avec l'adaptateur secteur. Retirez l'adaptateur secteur lorsque vous souhaitez déconnecter complètement l'appareil du secteur.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si c'est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant les étapes dans cette notice. Au cas où la fonction ne pourrait pas reprendre, veuillez utiliser le produit dans un autre endroit.
- L'appareil peut présenter des dysfonctionnements lorsqu'il est utilisé dans des zones où il y a de fortes interférences radio. L'appareil fonctionnera à nouveau correctement une fois qu'il n'y aura plus d'interférences.

Entretien et nettoyage

- Éteignez toujours le radio-réveil avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de solvants corrosifs ou puissants pour nettoyer l'appareil, car ils pourraient en endommager la surface. Il convient d'utiliser un chiffon sec et doux, mais si l'appareil est extrêmement sale, il peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide. Assurez-vous que l'appareil est bien sec après le nettoyage.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise manipulation.

Commandes et pièces

A Radio-réveil avec chargeur induction sans-fil

1. Touche ALARM SET	-Pressez cette touche brièvement en Veille : Active/désactive les alarmes -Appuyez et maintenez cette touche en Veille : Mode de configuration de l'alarme.
2. Touche TIME SET	-Appuyez et maintenez cette touche en Veille: Permet de faire clignoter l'heure et d'entrer dans la configuration de l'heure
3. Touche Vol (-)	-Diminue le niveau de volume sonore
4. Touche Vol (+)	-Augmente le niveau de volume sonore
5. Touche SNOOZE/SLEEP/DIMMER	-Appuyez brièvement sur cette touche en mode veille ou en mode radio : Réglage du niveau de luminosité de l'écran (5 niveaux). -Appuyez et maintenez en mode radio: Réglage de la minuterie de sommeil de 0 à 120 minutes. -Pressez brièvement pendant l'alarme: Mode snooze (répétition) activé.
6. Touche TUN (-)	-Pressez brièvement en mode FM: Réglage manuel de la fréquence FM pour une baisse de 100kHz -Maintenez enfoncé en mode FM: Recherche automatique d'une station FM déjà disponible -Pressez brièvement en mode BT: Pour passer à la chanson précédente -Appuyez et maintenez en mode BT: Recherche en arrière rapide dans la chanson
7. Touche TUN (+)	-Pressez brièvement en mode FM: Réglage manuel de la fréquence FM à partir de 100 kHz -Maintenez enfoncé en mode FM: Recherche automatique de la prochaine station FM disponible -Pressez brièvement en mode BT: Pour passer à la chanson suivante -Appuyez et maintenez en mode BT: Recherche rapide en avant dans la chanson
8. Touche PRESET/PLAY/PAUSE	-Pressez brièvement en FM: Rappelle les présélections FM -Pressez brièvement en mode BT: Lecture ou Pause de la chanson -Maintenez enfoncé en FM: Mémorisation de la station actuelle -Appuyez et maintenez en mode BT: Entrer dans l'appairage BT
9. Touche SOURCE/ STANDBY	-Pressez brièvement en Veille: Dernier mode utilisé, soit FM ou BT -Pressez brièvement dans la radio pour: Basculer entre le mode FM et le mode BT -Appuyez et maintenez en mode radio: Entrer dans le mode Veille;
10. Chargeur Induction Sans-Fil	- Pour recharger des appareils externes sans-fil 5W
11. Antenne FM Filaire	- Câble FM filaire
12. Prise de SORTIE USB	-5.0 V ⎓ 1.0 A (uniquement pour la recharge de dispositif externe))
13. Prise d'ENTRÉE CC	-Avec adaptateur d'alimentation
14. Compartiment à piles	-Pile de secours 1X3 V CR2025

POUR COMMENCER

Source d'Alimentation

Insérer la pile plate de secours

La pile plate de secours garantit que les paramètres enregistrés ne seront pas perdus en cas de panne de courant.

1. Ouvrez le compartiment de la pile de secours en déverrouillant et en tirant sur le couvercle du compartiment de la pile de secours.
2. Respectez la polarité indiquée sur la base du compartiment de la pile de secours lorsque vous insérez la pile type (1 x 3V CR2025).
3. Fermez le compartiment de la pile de secours.

Fonctionnement principal

Vérifiez que la tension du réseau indiquée sur la plaque signalétique correspond à votre réseau local. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur spécialisé.

1. Branchez l'adaptateur électrique dans la prise murale.

Attention :

- La fiche secteur sert à débrancher l'appareil, elle doit rester facilement accessible et ne doit pas être obstruée pendant l'utilisation prévue.
- Risque de feu ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type inapproprié.

FONCTIONNEMENT PRINCIPAL

Mode Radio

Antenne

Pour obtenir la meilleure réception FM (UHF), il suffit d'aligner l'antenne filaire en conséquence.

Mise en Marche ou en Veille

1. Sortir l'appareil de la veille à l'aide de la touche "SOURCE/ STANDBY" ;
2. Mettez l'appareil en veille à l'aide de la touche 'SOURCE/ STANDBY' en maintenant cette touche enfoncée.

**Recherche et enregistrement de stations de radio - automat

SCC 400

1. En mode veille, appuyez brièvement et de façon répétée sur la touche "ALARM SET" pour activer l'alarme 1, ou l'alarme 2, ou l'alarme 1 + l'alarme 2 avec les derniers réglages d'alarme utilisés.

Minuteur sommeil

1. Appuyez sur la touche "SLEEP/SNOOZE/DIMMER" et maintenez-la enfoncée pour activer la minuterie de sommeil.
2. Ensuite, appuyez à plusieurs reprises sur la touche "SLEEP/SNOOZE/DIMMER" pour sélectionner la minuterie d'extinction automatique de 5 minutes à 120 minutes.
3. Pour désactiver la minuterie de sommeil avant l'heure programmée, maintenez la touche "SLEEP/SNOOZE/DIMMER" enfoncée, puis appuyez de nouveau sur la touche jusqu'à ce que "OFF" s'affiche.

RECHARGEMENT D'UN APPAREIL MOBILE

Chargement Induction Sans-Fil

Placez votre téléphone compatible recharge induction sans-fil Qi sur la zone de chargement induction sans-fil de votre radio-réveil (partie supérieure). Selon la conception de votre téléphone, la zone de chargement sans fil peut ne pas être centrée et nécessitera un certain ajustement de sa position lorsqu'elle sera placée sur la surface du SCC 400.

Lorsque votre téléphone compatible recharge induction sans-fil Qi a été correctement placé sur le socle de chargement sans fil, l'icône de chargement sans fil s'allume sur l'écran pour indiquer que le SCC 400 est autorisé à charger votre téléphone sans connexion par câble.

Charger un téléphone portable avec un câble

La prise USB située à l'arrière peut fournir un courant continu de 5 V pour charger un téléphone portable. Connectez le téléphone mobile à la prise USB avec un câble approprié. L'alimentation USB est disponible dans tous les modes de fonctionnement, y compris le mode veille. Consultez le manuel de l'utilisateur ou le fabricant du téléphone mobile pour vérifier s'il prend en charge la charge à partir d'une alimentation USB. La prise USB convient uniquement pour l'alimentation en courant continu (recharge) et ne peut pas être utilisée pour la lecture de musique à partir d'une clé USB, par exemple.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Informations sur les Batteries Usagées

Ce symbole pour les batteries rechargeables dans l'emballage indique que la batterie rechargeable ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers. Pour certaines piles/batteries rechargeables, ce symbole peut être complété par un symbole chimique. Des symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont prévus si les batteries/batteries rechargeables contiennent plus de 0,0005 % de mercure ou plus de 0,004 % de plomb.

Les batteries/batteries rechargeables, y compris celles qui ne contiennent pas de métal lourd, ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers. Mettez toujours les piles usagées au rebut conformément aux réglementations environnementales locales. Renseignez-vous sur les règles d'élimination applicables dans votre pays.

Informations techniques

Cet appareil est insonorisé conformément aux directives européennes applicables. Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/53/EU, et 2009/125/EC et 2011/65/EU.

Vous trouverez la déclaration de conformité CE de l'appareil sous forme de fichier pdf sur le site Grundig www.grundig.com/downloads/doc

La plaque signalétique est située sur la face inférieure de l'appareil.

Fabricant de l'Adaptateur AC Dongguan Tummax Electronic Co., Ltd.,

Adresse: Erxiafang Industrial Zone, Xiansha, Gaobu Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. Chine

Modèle: TM-K018VP-00503000PE-02

Tension d'entrée: 100 - 240V~

Fréquence d'entrée: 50/60Hz

Courant d'entrée: 0.45 A

Tension de sortie: 5.0 V

Courant de sortie: 3.0 A

Puissance de sortie: 15.0 W

Rendement actif moyen: ≥ 81,39 %.

Consommation électrique sans charge: ≤ 0.1W

Source d'Alimentation

Consommation d'énergie en mode de veille: <1 W

Chargement USB: 5.0 V ⎓ 1.0 A

Couverture de Fréquence

FM: 87.5 ...108.0 MHz

Bluetooth : 2402 MHz ~ 2480 MHz

Puissance maximale transmise par BT: 4dBm

Puissance de sortie de la charge sans fil: 5 W

Fonctionnalités du circuit

Haut-parleur: 65.5mm

Puissance de sortie: 2 Watts

Système aérien

Antenne FM Filaire

LxPxH: 185*115*81mm

Poids: 445 gr (sans adaptateur)

ES

¡Lea el manual de usuario antes de utilizar el aparato!

Estimado cliente:

Gracias por elegir un aparato Grundig. Esperamos que obtenga los mejores resultados de su aparato, ya que ha sido fabricado con gran calidad y con tecnología de última generación. Por esta razón, le aconsejamos que lea este manual de usuario y todos los demás documentos adjuntos con atención antes de utilizar el aparato y que los guarde para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, proporciónele también el manual de usuario. Siga las instrucciones prestando especial atención a toda la información y advertencias incluidas en el manual de usuario.

Recuerde que este manual de usuario también puede servir para otros modelos. En el manual se describen las diferencias entre los modelos explícitamente.

Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual de usuario:

	Información importante y consejos útiles sobre su uso.
	Advertencias de situaciones peligrosas sobre la seguridad de las personas y la propiedad.

PAPEL RECICLADO Y RECIBLABLE

SEGURIDAD

Esta sección comprende las instrucciones de seguridad que contribuirán a brindar protección contra los riesgos de lesiones personales y pérdidas materiales. El incumplimiento de estas instrucciones causará la pérdida de cualquier tipo de garantía.

- No deje que el dispositivo se caiga y no lo exponga a líquidos, humedad o aire. Esto podría causar daño en el dispositivo..
- En caso de trasladar el aparato de un entorno frío a otro más cálido, antes de ponerlo en funcionamiento, deje que se adapte a la nueva temperatura. De lo contrario, podría producirse condensación y provocar un mal funcionamiento del aparato.
- No utilice el aparato en un ambiente polvoriento, ya que el polvo puede dañar los componentes electrónicos interiores y causar un mal funcionamiento del aparato.
- Proteja el aparato de fuertes vibraciones y póngalo sobre superficies estables.
- No intente desmontar el aparato.
- Cuando el aparato no se utilice durante un largo periodo de tiempo, sepáralo de la red eléctrica desenchufando el cable de alimentación. De este modo se evita el riesgo de incendio.
- Los orificios de ventilación no se deben tapar con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No se deben colocar en el aparato fuentes de llamas desnudas, como velas encendidas.
- El producto debe usarse en un clima moderado.
- Únicamente utilice el aparato con las piezas y el adaptador de red suministrados.
- **¡Atención!** Siempre mantenga el aparato y el adaptador principal secos.
- En caso de que el adaptador de carga y el cable de alimentación estén dañados, no podrán ser reparados. Por favor, elimine el adaptador de carga conforme a la normativa medioambiental. Puede conseguir su nuevo cargador por medio del fabricante o del servicio técnico autorizado.
- Nunca ponga el dispositivo, los accesorios o el adaptador de corriente sobre o cerca de superficies calientes.
- Compruebe si la tensión de red indicada en la placa de características es compatible con la tensión de red local.
- **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente adaptador suministrado con el dispositivo.
- **ADVERTENCIA:** No deje caer el adaptador en el agua.
- A fin de evitar que el cable de alimentación se dañe evite pellizcar, doblar o frotar contra bordes afilados. Mantenga el cable de alimentación alejado de las superficies calientes y de fuentes de fuego.
- **¡Peligro de asfixia!** Mantenga todos los materiales de embalaje lejos de los niños.
- Deberá desenchufar el producto de la fuente de potencia antes de sacar la batería. Por favor, deseche las baterías usadas de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
- Nunca abra el interior del dispositivo. No se aceptan reclamaciones de garantía por daños causados por un uso indebido.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones pertinentes sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no jugarán con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean supervisados por un adulto.
- Antes de la limpieza y el mantenimiento del usuario, siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No deje caer el dispositivo.
- **¡Atención!** Siempre mantenga el aparato y el adaptador principal secos.
- Nunca utilice el producto si el cable de alimentación, el producto y los cabezales de corte están dañados. Póngase en contacto con el servicio autorizado.
- Este aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico.

Fuente de Alimentación

- Hay que instalar la toma de corriente cerca del aparato para que sea fácilmente accesible.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas y nunca tire del cable de alimentación al sacar el enchufe de la toma de corriente.
- El símbolo del relámpago con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.
- El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.
- El producto admite una batería tipo moneda / botón como respaldo. La batería de respaldo no está incluida en el producto ni en el paquete. La ingestión de la batería tipo botón puede causar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga siempre las baterías tipo botón de litio fuera del alcance de los niños.
- No ingiera la batería, peligro de quemaduras químicas.
- Si el compartimento de la batería no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si piensa que las baterías pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
- Asegúrese de que la tensión eléctrica indicada en el aparato y en su enchufe se corresponde con la tensión de la toma de corriente. No aplique tensiones excesivas o incorrectas al dispositivo, ya que el dispositivo podría no funcionar correctamente y tener un efecto adverso en los circuitos externos. Además, podría dañarse o quemarse el propio aparato.
- El dispositivo se conecta a la red con el adaptador de corriente. Extraiga el adaptador de corriente cuando desee desconectar completamente el dispositivo de la red.
- Es posible que el funcionamiento normal del producto se perturbe por una fuerte interferencia electromagnética. En este caso, basta con reiniciar el producto para que reanude su funcionamiento normal siguiendo el manual de instrucciones. En caso de no poder reanudar la función, utilice el producto en otro lugar.
- Es posible que el aparato funcione mal si se utiliza en zonas con fuertes interferencias de radio. El aparato volverá a funcionar debidamente una vez que desaparezcan las interferencias.

Mantenimiento/Limpieza

- Siempre apague la unidad al limpiarlo.
- Para limpiar el aparato nunca utilice disolventes fuertes o agresivos, puesto que éstos podrían dañar la superficie del aparato. Lo adecuado es utilizar un paño seco y suave; sin embargo, si el aparato está muy sucio, puede limpiarse con un paño ligeramente húmedo. Asegúrese de secar el aparato después de limpiarlo.
- Nunca abra la caja del aparato, el fabricante no aceptará ninguna responsabilidad por los daños resultantes de una manipulación incorrecta.

Controles y partes

A Radio de Carga Inalámbrica Grundig

1. Tecla AJUSTE DE ALARMA	-Pulsada brevemente en Espera: Activa/ Desactiva las alarmas -Pulsada y mantenida en Espera: Modo de ajuste de alarma.
2. Tecla AJUSTE DE TIEMPO	-Pulsada y mantenida en Espera: Parpadear el tiempo e introducir la configuración del tiempo
3. Tecla Vol (-)	-Bajar el nivel de sonido
4. Tecla Vol (+)	-Subir el nivel de sonido
5. Tecla SNOOZE/SLEEP/ DIMMER	-Pulsada brevemente en Espera o durante Radio está activada: Ajuste de nivel de atenuación -Pulsada y mantenida durante radio está activada: Ajuste del temporizador para apagar de 120 minutos a 0 minutos -Pulsada brevemente durante la alarma: Comienza el temporizador de repetición
6. Tecla TUN (-)	-Pulsada brevemente en modo FM: Sintonización manual de frecuencia FM para 100kHz hacia abajo -Pulsada y mantenida en modo FM: Búsqueda automática de anterior emisora FM disponible -Pulsada brevemente en modo BT: Saltar a la canción anterior -Pulsada y mantenida en modo BT: Búsqueda rápida hacia atrás en la canción
7. Tecla TUN (+)	-Pulsada brevemente en modo FM: Sintonización manual de frecuencia FM para 100kHz hacia arriba -Pulsada y mantenida en modo FM: Búsqueda automática de siguiente emisora FM disponible -Pulsada brevemente en modo BT: Saltar a la canción siguiente -Pulsada y mantenida en modo BT: Búsqueda rápida hacia adelante en la canción
8. Tecla PRESET/PLAY/ PAUSE (PREAJUSTE/REPRODUCCIÓN/PAUSA)	-Pulsada brevemente en FM: Recuperar las preselecciones de FM - Pulsada brevemente en modo BT: Reproducir o pausar la canción -Pulsada y mantenida en FM: Almacenar la emisora actual en la memoria -Pulsada y mantenida en modo BT: Entrar en emparejamiento BT
9. Tecla SOURCE/STANDBY (FUENTE/EN ESPERA)	-Pulsada brevemente en Espera: Modo utilizado últimamente, ya sea FM o BT -Pulsada brevemente durante Radio está activada: Pasar del modo FM y BT -Pulsada y mantenida durante radio está activada: Entrar en modo de espera;
10. Soporte de Carga Inalámbrica	-Para carga inalámbrica de 5W de potencia
11. Antena Cableada	-Antena Cableada FM
12. Toma USB OUT	-5.0 V ⎓ 1.0 A (Solo para Cargar)
13. Toma DC IN	-Con fuente de alimentación de adaptador
14. Compartimento de Batería	-Batería de reserva 1 x 3V CR2025

EMPEZANDO

Fuente de Alimentación

Batería de reserva

Las baterías de reserva aseguran la conservación de los ajustes almacenados en caso de fallo de la red eléctrica.

1. Abra el compartimento de las baterías desbloqueando y retirando la cubierta del compartimento de baterías.
2. Observe la polaridad marcada en la base del compartimento de las baterías al insertar la batería (1 x 3V CR2025).
3. Cierre el compartimento de las baterías.

Funcionamiento de red eléctrica

Asegúrese de que la tensión de red que figura en la placa de identificación coincida con la tensión de red local. En caso contrario, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

1. Conecte el adaptador de alimentación a la toma de pared.

Precaución:

- La toma de red se utiliza para desconectar el aparato, permanecerá fácilmente operable y no deberá ser obstruida durante el uso previsto.
- Existe riesgo de incendio o explosión en caso de que la pila sea sustituida por un tipo incorrecto.

FUNCIONES PRINCIPALES

Modo Radio

Antena

Para obtener una mejor recepción de FM (UHF) basta con alinear la antena de cable adecuadamente.

Encendido o En espera

1. Conectar el aparato desde el modo de espera con la tecla "SOURCE/STANDBY" (FUENTE/EN ESPERA);
2. Ponga el aparato en modo de espera pulsando y manteniendo pulsado la tecla "SOURCE/STANDBY" (FUENTE/EN ESPERA).

Buscar y guardar emisoras de radio - automáticamente

Puede almacenar 10 emisoras de radio en preselecciones.

1. Active la búsqueda de emisoras pulsando los botones "TUN (+)" o "TUN (-)" hasta que la indicación de la frecuencia cambie a un recorrido rápido. Al encontrar una emisora, la búsqueda se detiene.

Nota: Para avanzar la frecuencia paso a paso, pulse rápidamente varias veces "TUN (+)" o "TUN (-)".

2. Para activar la función de memoria, mantenga pulsada la tecla "PRESET/PLAY/PAUSE" (PREAJUSTE/REPRODUCCIÓN/ PAUSA).
3. Pulse las teclas "TUN (+)" o "TUN (-)" para seleccionar ajuste predeterminado.
4. Para guardar la emisora pulsa la tecla "PRESET/PLAY/PAUSE" (PREAJUSTE/REPRODUCCIÓN/PAUSA).

Nota: Si las emisoras ya están almacenadas en las preselecciones, se sobrescriben cuando se almacenan nuevas emisoras.

5. Para almacenar más emisoras, repita los pasos 1 a 4.

Seleccionar emisoras almacenadas

1. Para seleccionar las emisoras preseleccionadas, pulse la tecla "PRESET/PLAY/PAUSE" (PREAJUSTE/REPRODUCCIÓN/ PAUSA) una tras otra.

Ajuste de volumen

1. Ajuste el volumen con los botones "VOL (-)" o "VOL (+)".

Ajustar el brillo de la pantalla

Pulsa la tecla "SNOOZE/SLEEP/DIMMER" a fin de ajustar los niveles de brillo en alto, medio-alto, medio, medio-bajo, bajo y apagado.

FUNCIONAMIENTO DEL BLUETOOTH _

Conectar con dispositivo móvil mediante Bluetooth

1. Pulse brevemente la tecla "SOURCE/STANDBY" (FUENTE/EN ESPERA) hasta el modo BT;
2. Luego, la pantalla mostrará "bt" y el icono de Bluetooth parpadeará;
3. Vaya a su dispositivo móvil y busque el "SCC 400" en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles. A continuación, pulse para conectarse a la radio.
4. Tras la conexión de SCC 400 con el dispositivo móvil, el icono Bluetooth dejará de parpadear.

Controlar reproducción mediante Bluetooth

1. Pulse brevemente la tecla "SOURCE/STANDBY" (FUENTE/EN ESPERA) hasta el modo BT;
2. Conecte SCC 400 al dispositivo móvil mediante Bluetooth;
3. Pulse la tecla "PRESET/PLAY/PAUSE" (PREAJUSTE/ REPRODUCCIÓN/PAUSA) para alternar la reproducción de música entre el estado de reproducción o de pausa;
4. Pulse la tecla "TUN (-)" para volver a las canciones reproducidas anteriormente
5. Pulse la tecla "TUN (+)" para saltar a las canciones siguientes.

Conectar con dispositivo móvil mediante Bluetooth

1. Pulse brevemente la tecla "SOURCE/STANDBY" (FUENTE/EN ESPERA) hasta el modo BT;
2. Luego, la pantalla mostrará "bt" y el icono de Bluetooth parpadeará;
3. Vaya a su dispositivo móvil y busque el "SCC 400" en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles. A continuación, pulse para conectarse a la radio.
4. Tras la conexión de SCC 400 con el dispositivo móvil, el icono Bluetooth dejará de parpadear.

Controlar reproducción mediante Bluetooth

1. Pulse brevemente la tecla "SOURCE/STANDBY" (FUENTE/EN ESPERA) hasta el modo BT;
2. Conecte SCC 400 al dispositivo móvil mediante Bluetooth;
3. Pulse la tecla "PRESET/PLAY/PAUSE" (PREAJUSTE/ REPRODUCCIÓN/PAUSA) para alternar la reproducción de música entre el estado de reproducción o de pausa;
4. Pulse la tecla "TUN (-)" para volver a las canciones reproducidas anteriormente
5. Pulse la tecla "TUN (+)" para saltar a las canciones siguientes.

MODO TEMPORIZADOR

Ajustar el tiempo

1. Conecte el aparato al modo de espera con la tecla "SOURCE/ STANDBY" (FUENTE/EN ESPERA);
2. Para activar la configuración pulse y mantenga pulsada la tecla "TIME SET" (CONFIGURACIÓN DE TIEMPO).
3. El día actual de la semana parpadeará en la pantalla. "d1" es lunes y "d7" es domingo.
4. Pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)" para elegir, y pulse la tecla "TIME SET" (AJUSTAR TIEMPO) para confirmar;
5. Luego, puede elegir "24H" o "12H" como formato de hora del producto;
6. Pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)" para elegir, y pulse la tecla "TIME SET" (AJUSTAR TIEMPO) para confirmar;
7. Después, configure la hora actual.
8. Para elegir, pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)";
9. Luego, vuelva a pulsar la tecla "TIME SET" (AJUSTAR TIEMPO) para ajustar los minutos de la hora actual.
10. Para elegir, pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)";
11. Pulse otra vez la tecla "TIME SET" (AJUSTAR TIEMPO) para confirmar y guardar los ajustes de tiempo.

Ajustar el tiempo de alarma

1. Conecte el aparato al modo de espera con la tecla "SOURCE/ STANDBY" (FUENTE/EN ESPERA);
2. Mantenga pulsada la tecla "ALARM SET" (AJUSTAR ALARMA) para activar el ajuste.
3. En la pantalla parpadeará la alarma 1 "AL1"; puede elegir entre ajustar "AL1" para la alarma 1, o "AL2" para la alarma 2;
4. Para elegir pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)" y para confirmar pulse la tecla "ALARM SET" (AJUSTAR ALARMA);
5. Luego, el día de la alarma parpadeará en la pantalla. "1-5" para la alarma de los días de la semana, "6-7" para la alarma de los fines de semana, y "1-7" para la alarma diaria; Pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)" para elegir; Luego pulse de nuevo la tecla "ALARM SET" (AJUSTAR ALARMA) para confirmar.
6. En la pantalla parpadeará la hora de la alarma, pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)" para elegir y, a continuación, pulse la tecla "ALARM SET" (AJUSTAR ALARMA) para confirmar;
7. En la pantalla parpadeará el minuto de la alarma, pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)" para elegir y, a continuación, pulse la tecla "ALARM SET" (AJUSTAR ALARMA) para confirmar;
8. En caso de ajustar la alarma 1, en la pantalla aparecerá "AL1" y un icono de campana parpadeante para la alarma por zumbador. Pulse la tecla "TUN (-)" o "TUN (+)" para elegir el icono de campana para la alarma de zumbador o el icono de música para la alarma de FM; pulse de nuevo la tecla "ALARM SET" (AJUSTAR ALARMA) para confirmar;
9. Luego, en la pantalla parpadeará el nivel de volumen de la alarma. Puede seleccionar el volumen pulsando la tecla "TUN (-)" o TUN (+)";
10. Pulse otra vez la tecla "ALARM SET" (AJUSTAR ALARMA) para confirmar y guardar los ajustes de tiempo.

Interrumpir la alarma

1. Pulse la tecla "SLEEP/SNOOZE/DIMMER" mientras suena la alarma.

Nota: Se detendrá la señal de alarma, y la alarma volverá a sonar después de nueve minutos.

Cancelar la Alarma

1. Pulse la tecla "SLEEP/SNOOZE/DIMMER" mientras suena la alarma.

Nota: La alarma sonará otra vez a la siguiente hora de alarma programada.

Activar y desactivar la alarma

1. En el modo de espera, pulse de forma breve y repetida la tecla "ALARM SET" (AJUSTAR ALARMA) para activar la alarma 1, o la alarma 2, o la alarma 1 + la alarma 2 con los últimos ajustes de alarma utilizados.

Sleep timer (Temporizador para apagar)

1. Para activar el Temporizador para apagar pulse y mantenga pulsada la tecla "SLEEP/SNOOZE/DIMMER".
2. Luego pulse repetidamente la tecla "SLEEP/SNOOZE/ DIMMER" para seleccionar el temporizador para apagar automático de 120 minutos a 5 minutos.
3. Para desactivar el temporizador de desconexión antes del tiempo establecido, mantenga pulsada la tecla "SLEEP/ SNOOZE/DIMMER" y, a luego, vuelva a pulsar la tecla hasta que aparezca "OFF" (APAGADO).

CARGAR TELÉFONO

Carga Inalámbrica

Coloque su móvil con tecnología Qi en el soporte de Carga Inalámbrica de la carcasa superior. Según el diseño de su teléfono, es posible que la zona de carga inalámbrica no esté situada en el centro y necesite algún ajuste de posición cuando se coloque en la superficie del SCC 400.

Si su móvil con tecnología Qi se ha colocado correctamente en el soporte de carga inalámbrica, se iluminará el icono de carga inalámbrica en la pantalla para indicar que el SCC 400 puede cargar su teléfono sin conexión por cable.

Cargar un teléfono móvil con cable

La toma USB de la parte posterior puede proporcionar una potencia de CC de 5 V para cargar un teléfono móvil. Conecte el teléfono móvil a la toma USB con un cable adecuado. La energía USB está disponible en todos los modos de funcionamiento, incluyendo el modo de espera. Puedes comprobar si el teléfono móvil es compatible con la carga por USB consulte el manual de usuario o al fabricante del mismo. La toma USB sólo es adecuada para la salida de corriente continua y no puede utilizarse, por ejemplo, para la reproducción de música desde una memoria USB.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje

El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Información sobre Desecho de Baterías

Este símbolo para las pilas recargables en el embalaje indica que la pila recargable no debe eliminarse con la basura doméstica. Para ciertas pilas/baterías recargables, este símbolo puede ir acompañado de un símbolo químico. Los símbolos del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) aparecen si las pilas/baterías recargables contienen más del 0,0005% de mercurio o más del 0,004% de plomo.

Las pilas/baterías recargables, incluyendo las que no contienen metales pesados, no pueden eliminarse con la basura doméstica. Elimine siempre las pilas usadas de acuerdo con la regulación medioambiental local. Consulte la normativa aplicable a la eliminación de residuos en su lugar de residencia.

Información Técnica

Este dispositivo tiene supresión de ruido de acuerdo con las Directivas de la UE aplicables. Este producto cumple con las directivas europeas 2014/53/EU y 2009/125/EC, 2011/65/EU.

Puede encontrar la declaración de conformidad CE del aparato en forma de archivo pdf en la página web de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

La placa de identificación se encuentra debajo del dispositivo.

Fabricante de Adaptador CA Dongguan Tummax Electronic Co., Ltd.,

Dirección: Erxiafang Industrial Zone, Xiansha, Gaobu Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Modelo: TM-K018VP-00503000PE-02

Tensión de entrada: 100 - 240V~

Frecuencia de entrada: 50/60Hz

Corriente de entrada: 0.45 A

Tensión de salida: 5.0 V

Corriente de salida: 3.0 A

Potencia de salida: 15.0 W

Eficiencia activa media ≥ 81,39%

Consumo de energía sin carga : ≤ 0.1W

Fuente de Alimentación

Consumo de energía en espera: <1 W

Salida de carga USB: 5.0 V ⎓ 1.0 A

Cobertura de Frecuencias

FM: 87.5 ...108.0 MHz

Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Potencia máxima transmitida de BT: 4dBm

Potencia de salida de carga inalámbrica: 5 W

Características del circuito

Altavoz: 65.5mm

Potencia de salida: 2 watts)

Sistema de Antena

Antena FM Cableada

WxDxH: 185*115*81mm

Peso: 445 gr (sin adaptador)

TR

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Grundig ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine verirseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.
	UYARI: Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.

GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞ & GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİR KAĞIT

AEEE Yönetmeliğine Uygundur. PCB içermez.

GÜVENLİK

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

- Cihazı düşürmeyin ya da sıvıya, neme veya rutubete maruz bırakmayın. Bunlar cihazın hasar görmesine neden olabilir.
- Cihaz soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama taşınırsa, cihazı çalıştırmadan önce yeni sıcaklığa adapte olması için bekleyin. Aksi takdirde, yoğuşmaya neden olarak cihazda arızalara yol açabilir.
- İç elektronik bileşenlere hasar vererek cihazda arızalara neden olabileceği için cihazı tozlu ortamda kullanmayın.
- Cihazı güçlü titreşimlerden koruyun ve dengeli yüzeyler üzerine yerleştirin.
- Cihazı parçalarına ayırmaya çalışmayın.
- Cihaz uzun bir süre kullanılmayacaksa, fişi prizden çekerek güç kaynağıyla bağlantısını kesin. Bu yangın riskini önler.
- Havalandırma açıklıklarını nesneler ile (örneğin gazete, masa örtüsü, perde vb.) kapatmak suretiyle havalandırma engellenmemelidir.
- Yanan mum gibi çıplak alev kaynakları cihaz üzerine konmamalıdır.
- Ürün ılıman bir iklimde kullanılmalıdır.
- Cihazı sadece birlikte verilen parçalarla ve elektrik adaptörüyle kullanın.
- **Dikkat!** Cihazı ve elektrik adaptörünü her zaman kuru tutun.
- Şarj adaptörü ve elektrik kablosu hasar görürse, onarılması mümkün değildir. Lütfen şarj adaptörünü çevre yönetmeliklerine uygun şekilde imha edilmesini sağlayın. Yeni şarj cihazınızı üreticiden yada yetkili servisten tedarik edebilirsiniz.
- Cihazı, aksesuarları veya elektrik adaptörünü asla sıcak yüzeylerin üzerine veya yakınına koymayın.
- Tip plakası üzerinde belirtilen şebeke geriliminin yerel şebeke gerilimiyle uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
- **UYARI:** Sadece cihazla birlikte verilmiş olan adaptörü kullanın
- **UYARI:** Adaptörü suya düşürmeyin.
- Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin. Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden ve çıplak alevden uzak tutun.
- **Boğulma tehlikesi!** Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Pili çıkarmadan önce ürünün elektrik beslemesinden ayrılması gerekir. Lütfen kullanılmış pilleri yerel yasa ve düzenlemelere uygun şekilde atın.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın. Hatalı kullanımın neden olduğu hasar için hiçbir garanti talebi kabul edilmez
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili olarak gözetim altında tutulmaları veya kendilerine talimat verilmesi ve cihazın kullanımıyla ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile kısıtlı fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasiteye sahip olan ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişilerce kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemlerinden önce mutlaka fişi prizden ayırın.
- Cihazı düşürmeyin.
- **Dikkat!** Cihazı ve elektrik adaptörünü her zaman kuru tutun.
- Elektrik kablosu, ürün ve kesici başlıkları hasarlıysa ürünü asla kullanmayın. Yetkili servise başvurun.
- Bu cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

SCC 400

Güç Kaynağı

Fiş çıkışları cihaza yakın bir yere konmalıdır ve kolayca erişilebilir olmalıdır.

- Prize ıslak ellerle kesinlikle dokunmayın ya da fişi prizden çıkarırken kesinlikle güç kablosundan çekmeyin.
- Eş kenarlı üçgen içinde şimşek şeklindeki ok ucu simgesi, ürün kasası içerisinde elektrik çarpması riski oluşturabilecek 'tehlikeli gerilime' sahip yalıtımsız parçaların bulunduğunu göstermektedir.
- Eşkenar bir üçgen içerisinde ünlem işareti, cihazla birlikte verilen dokümanlarda önemli çalıştırma ve bakım bilgileri olduğu konusunda kullanıcıyı uyarmak amacıyla kullanılmaktadır.
- Ürün, yedekleme için bir madeni para/düğme pili destekler. Yedek pil ürün veya pakete dahil değildir. Eğer düğme tipi pil yutulursa, sadece 2 saat içerisinde vücut içinde ciddi yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir. Lityum düğme tipi pilleri her zaman çocuklardan uzak bir yere koyun!
- Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi oluşturur.
- Eğer pil yuvası tam kapatılamıyorsa, ürünü artık kullanmayın ve çocuklardan uzak tutun.
- Eğer pillerin yutulmuş ya da vücudun herhangi bir kısmına konulmuş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
- Cihaz üzerinde belirtilen elektrik voltajının ve fişinin priz-zin voltajına karşılık geldiğinden emin olun. Cihaza aşırı ya da yanlış voltaj uygulamayın, cihaz düzgün bir şekilde çalışmayabilir ve harici devreyi olumsuz şekilde etkileyebilir. Ayrıca, cihazın kendisi hasar görebilir veya yanabilir.
- Cihaz, güç adaptörü ile şebekeye bağlanır. Cihazın elektrik bağlantısını tamamen kesmek istediğinizde güç adaptörünü çıkarınız.
- Güçlü Elektromanyetik Girişim cihazın normal çalışmasını engelleyebilir. Bu olursa, normal çalışmaya devam etmek için talimat kılavuzunu izleyerek normal ürünü sıfırlayın. Bu durumda, işleve devam edilemez, lütfen ürünü başka bir yerde kullanın.
- Güçlü radyo enterferansının olduğu yerlerde cihaz arıza yapabilir. Enterferans kaybolduğunda, cihaz tekrar düzgün şekilde çalışır.

Bakım/Temizlik

- Üniteyi temizlerken her zaman kapatın
- Bu tür maddeler cihazın yüzeyine hasar verebileceği için, cihazı temizlerken kesinlikle sert veya güçlü çözücüler kullanmayın. Kuru ve yumuşak bir bez uygundur, ancak cihaz aşırı derecede kuruysa hafif nemli bir bezle silinebilir. Cihazın temizlik sonrasında kuruduğundan emin olun.
- Cihaz kasasını kesinlikle açmayın, üretici firma yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir.

Kontroller ve Programlar

A Grundig Kablosuz Şarjlı Radyo

1. ALARM AYARI Düğmesi	-Bekleme modunda kısaca basıldığında: Alarmlar etkinleştirilir/Devre dışı bırakılır -Bekleme modunda basılı tutulduğunda: Alarm kurulum moduna geçer.
2. SAAT AYARI Düğmesi	-Bekleme modunda basılı tutulduğunda: Saat yanıp söner ve saat kuruluma girer
3. Ses (-) Düğmesi	- Güç seviyesini azaltır
4. Ses (+) Düğmesi	- Ses seviyesini artırır
5. ERTELE/UYKU/KARART Düğmesi	-Bekleme veya Radyo açıkken kısaca basıldığında: Karartma seviyesi ayarına girer -Radyo açıkken basılı tutulduğunda: Uyku zamanlayıcısını 120 dakika ila 0 dakika arasında ayarlar -Alarm sırasında kısaca basıldığında: Erteleme zamanlayıcısını saymaya başlar
6. TUN (-) Düğmesi	-FM modunda kısaca basıldığında: FM frekansını manuel olarak 100kHz geriye alır -FM modunda basılı tutulduğunda: Önceden mevcut FM istasyonunu otomatik olarak arar -BT modunda kısaca basıldığında: Önceki şarkıya geçer -BT modunda basılı tutulduğunda: Şarkıda hızlı geri arama yapar
7. TUN (+) Düğmesi	-FM modunda kısaca basıldığında: FM frekansını manuel olarak 100kHz ileri alır -FM modunda basılı tutulduğunda: Sonraki mevcut FM istasyonunu otomatik olarak arar -BT modunda kısaca basıldığında: Bir sonraki şarkıya geçer -BT modunda basılı tutulduğunda: Şarkıda hızlı ileri arama yapar
8. ÖN AYAR/OYNAT/DURAKLAT Düğmesi	-FM modunda kısaca basıldığında: FM ön ayarlarını geri çağırır -BT modunda kısaca basıldığında: Şarkıyı Oynatır veya Duraklatır -FM modunda basılı tutulduğunda: Mevcut istasyonu belleğe alır -BT modunda basılı tutulduğunda: BT eşleştirmeye girer
9. KAYNAK/BEKLEME Düğmesi	-Bekleme modunda kısaca basıldığında: FM veya BT olmak üzere son kullanılan moda girer -Radyo açıkken kısaca basıldığında: FM veya BT modunda geçiş yapar -Radyo açıkken basılı tutulduğunda: Bekleme moduna girer;
10. Kablosuz Şarj Pedi	-Kablosuz şarj 5W çıkışı içindir
11. Kablolu Anten	-Kablolu FM Anteni
12. USB ÇIKIŞ Jakı	-5.0 V ⎓ 1.0 A (yalnızca Şarj çıkışı içindir)
13. DC Giriş Jakı	-Adaptör güç kaynağıyla
14. Pil Bölmesi	-Yedek batarya 1 x 3V CR2025

BAŞLARKEN

Güç Kaynağı

Ek yedek bataryayı

Yedek bataryalar, bir güç kesintisi durumunda kayıtlı ayarların kaybedilmemesini sağlar.

1. Batarya bölmesi kapağının kilidini açıp dışarı doğru iterek batarya bölmesini açın.
2. Bataryayı (1 x 3V CR2025) takarken batarya bölmesinin altında bulunan işaretli kutuplara dikkat edin.
3. Batarya bölmesini kapatın.

Ana güç kaynağıyla çalışma

Anma levhasında belirtilen ana güç geriliminin yerel şebeke gerilimizle örtüştüğünden emin olun. Aksi takdirde, uzman bayinizle iletişime geçin.

1. Elektrik adaptörünü duvar prizine takın.

Dikkat:

- Cihaz bağlantısını kesmek için priz kullanılmalıdır, hemen kullanılmaya hazır olmalıdır ve amaçlanan kullanım sırasında engellenmemelidir.
- Yanlış tipte bir pil takılması durumunda patlama veya yangın riski söz konusudur.

TEMEL İŞLEMLER

Radyo Modu

Anten

En iyi FM (UHF) alımı için, tel anteni uygun şekilde hizalamak yeterlidir.

AÇIK veya Bekleme modu arasında geçiş

1. Cihazı "KAYNAK/BEKLEME" düğmesiyle bekleme modundan çıkarın;
2. "KAYNAK/BEKLEME' düğmesine basılı tutarak cihazı bekleme moduna alabilirsiniz.

Radyo istasyonlarını otomatik olarak arama ve kaydetme

Ön ayarlara en fazla 10 radyo istasyonu kaydedebilirsiniz.

1. Frekans ekranı hızlı gözden geçirme olarak değişinceye kadar, "TUN (+)" veya "TUN (-)" düğmelerine basarak istasyon aramayı etkinleştirin. İstasyon bulunduğunda arama durur.

Not: Frekansı adım adım ilerletmek için, "TUN (+)" veya "TUN (-)" düğmelerine birkaç kez kısaca basın.

2. Bellek işlevini etkinleştirmek için "ÖN AYAR/OYNAT/DURAKLAT" düğmesine basılı tutun.
3. Ön ayarı seçmek için "TUN (+)" veya "TUN (-)" düğmelerine basın.
4. İstasyonu kaydetmek için "ÖN AYAR/OYNAT/DURAKLAT" düğmesine basın.

Not: İstasyonlar ön ayarlarda zaten kayıtlıysa, yeni istasyonlar kaydedildikçe eski istasyonların üzerine kaydedilir.

5. Daha fazla istasyon kaydetmek için, adım 1 ila 4'ü tekrar edin.

Kayıtlı istasyonların seçilmesi

1. Ön ayarlı istasyonları peş peşe seçmek için, "ÖN AYAR/OYNAT/DURAKLAT" düğmesine basarak ön ayarı seçin.

Ses ayarları

1. Ses düzeyini "SES (-)" veya "SES (+)" düğmeleriyle ayarlayın.

Ekran parlaklığının ayarlanması

1. Parlaklık düzeylerini yüksek, orta-yüksek, orta, düşük-orta, düşük ve kapalı olarak ayarlamak için "ERTELE/UYKU/KARART" düğmesine basın.

BLUETOOTH KULLANIMI

Mobil cihazı Bluetooth ile bağlama

1. BT moduna geçinceye kadar "KAYNAK/BEKLEME" düğmesine kısaca basın;
2. Ardından, ekran "bt" modunu görüntüler ve Bluetooth simgesi yanıp söner.
3. Mobil cihazınıza gidin ve mevcut Bluetooth cihaz listesinden "SCC 400" seçeneğini bulun. Ardından radyoya bağlanmak için basın.
4. SCC 400 mobil cihaza bağlandıktan sonra, Bluetooth simgesi yanıp sönmeyi durdurur.

Bluetooth ile oynatma kontrolü

1. BT moduna geçinceye kadar "KAYNAK/BEKLEME" düğmesine kısaca basın;
2. SCC 400'ü mobil cihaza Bluetooth ile bağlayın;
3. Müzik oynatma işlemini oynat veya duraklat durumu arasında değiştirmek için, "ÖN AYAR/OYNAT/DURAKLAT" düğmesine basın.
4. Önceki oynatılan şarkılara dönmek için, "TUN (-)" düğmesine tıklayın
5. Sonraki şarkılara atlamak için, "TUN (+)" düğmesine tıklayın;

Mobil cihazı Bluetooth ile bağlama

1. BT moduna geçinceye kadar "KAYNAK/BEKLEME" düğmesine kısaca basın;
2. Ardından, ekran "bt" modunu görüntüler ve Bluetooth simgesi yanıp söner.
3. Mobil cihazınıza gidin ve mevcut Bluetooth cihaz listesinden "SCC 400" seçeneğini bulun. Ardından radyoya bağlanmak için basın.
4. SCC 400 mobil cihaza bağlandıktan sonra, Bluetooth simgesi yanıp sönmeyi durdurur.

Bluetooth ile oynatma kontrolü

1. BT moduna geçinceye kadar "KAYNAK/BEKLEME" düğmesine kısaca basın;
2. SCC 400'ü mobil cihaza Bluetooth ile bağlayın;
3. Müzik oynatma işlemini oynat veya duraklat durumu arasında değiştirmek için, "ÖN AYAR/OYNAT/DURAKLAT" düğmesine basın.
4. Önceki oynatılan şarkılara dönmek için, "TUN (-)" düğmesine tıklayın
5. Sonraki şarkılara atlamak için, "TUN (+)" düğmesine tıklayın;

ZAMANLAYICI MODU

Saati ayarlama

1. Cihazı "KAYNAK/BEKLEME" düğmesiyle bekleme moduna alın;
2. Ayarı etkinleştirmek için "SAAT AYARI" düğmesine basılı tutun.
3. Haftanın ilgili günü ekranda yanıp söner. "d1" Pazartesi ve "d7" Pazardır.
4. Seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesini kullanın ve onaylamak için "SAAT AYARI" düğmesine basın.
5. Ardından, ürünün saat formatı olarak "24H" veya "12H" seçeneğini seçebilirsiniz;
6. Seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesini kullanın ve onaylamak için "SAAT AYARI" düğmesine basın.
7. Ardından, bulunduğunuz saati ayarlayın.
8. Seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesine basın.
9. Ardından, bulunduğunuz dakikayı ayarlamak için "SAAT AYARI" düğmesine basın.
10. Seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesine basın.
11. Saat ayarlarını onaylayıp kaydetmek için "SAAT AYARI" düğmesine yeniden basın.

Alarm saatini ayarlama

1. Cihazı "KAYNAK/BEKLEME" düğmesiyle bekleme moduna alın;
2. Ayarı etkinleştirmek için "ALARM AYARI" düğmesine basılı tutun.
3. Ekranda alarm 1 "AL1" yanıp söner; Alarm 1 için "AL1" veya Alarm 2 için "AL2" ayarını seçebilirsiniz;
4. Seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesini kullanın ve onaylamak için "ALARM AYARI" düğmesine basın.
5. Ardından, ekranda alarm günü yanıp söner. Hafta içi alarmı için "1-5", hafta sonu alarmı için "6-7" ve günlük alarm için "1-7"; Seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesine basın; Ardından, onaylamak için tekrar "ALARM AYARI" düğmesine basın.
6. Ekranda alarm saati için saat bölümü yanıp söner, seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesine basın ve ardından onaylamak için "ALARM AYARI" düğmesine basın.
7. Ekranda alarm saati için dakika bölümü yanıp söner, seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesine basın ve ardından onaylamak için "ALARM AYARI" düğmesine basın.
8. Alarm 1'i ayarlı yorsanız, ekran "AL1" ibaresini görüntüler ve sesli alarm için bir zil simgesi yanıp söner. Sesli alarm için bir zil simgesi ya da müzik simgesi seçmek için "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesine basın. Onaylamak için "ALARM AYARI" düğmesine basın.
9. Ardından ekranda alarm ses düzeyi yanıp söner. Ses düzeyini "TUN (-)" veya "TUN (+)" düğmesine basarak modu seçebilirsiniz;
10. Saat ayarlarını onaylayıp kaydetmek için "ALARM AYARI" düğmesine yeniden basın.

Alarmın kesilmesi

1. Alarm öterken "UYKU/ERTELE/KARART" düğmesine basın.

Not: Alarm sinyali durur ve alarm dokuz dakika sonra tekrar öter.

Alarmı iptal etme

1. Alarm öterken "KAYNAK/BEKLEME" düğmesine basın.

Not: Alarm bir sonraki alarm saatinde yeniden öter.

Alarmın etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması

1. Alarm 1 veya alarm 2 ya da alarm 1 + 2 seçeneğini son kullanılan alarm ayarlarıyla etkinleştirmek için, bekleme modunda "ALARM AYARI" düğmesine kısa ama tekrarlı olarak basın.

Uyku zamanlayıcısı

1. Uyku zamanlayıcısını etkinleştirmek için "UYKU/ERTELE/KARARY" düğmesine basılı tutun.
2. Ardından, otomatik kapatma zamanlayıcısını 120 dakika ali 5 dakika arasında ayarlamak için "UYKU/ERTELE/KARART" düğmesine basın.
3. Ayarlanan süre dolmadan uyku zamanlayıcısını kapatmak için, "UYKU/ERTELE/KARART" düğmesine basın, ardından "KAPALI" açıklaması görüntülen inceye kadar düğmeye tekrarlı olarak basın.

TELEFON ŞARJI

Kablosuz Şarj

Qi etkinleştirilmiş telefonunuzu üst kabinin Kablosuz Şarj edine yerleştirin. Telefonunuzun tasarımına bağlı olarak, kablosuz şarj alanı kullanılmıyorken ve SCC 400 yüzeyi üzerine yerleştirirken bazı konum ayarlamaları gerekebilir.

Qi etkinleştirilmiş telefon kablosuz şarj edine düzgün bir şekilde yerleştirildikten sonra, ekrandaki kablosuz şarj simgesi SCC 400'nin kablo bağlantısı olmadan telefonunuzu şarj etmenize izin verdiğini göstermek için yanar.

Bir cep telefonunu kabloyla şarj etme

Arka taraftaki bir USB soketi bir cep telefonunu şarj etmek için 5V'lik DC gücü sağlayabilir. Cep telefonunuzu uygun bir kabloyla USB soketine bağlayın. USB gücü, bekleme modu da dahil olmak üzere tüm çalışma modlarında kullanılabilir. USB gücünden şarjı destekleyip desteklemediğini görmek için, kullanıcı kılavuzuna bakın ya da cep telefonu üreticisine danışın. USB soketi yalnızca DC güç çıkışı için uygundur ve bir USB bellekten müzik oynatmak gibi işlemler için kullanılamaz.

TEKNİK BİLGİLER

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabiliri nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi

Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Pil için Uyarı!

Bitmiş pilleri, yerel kanun ve yönetmeliklere uygun şekilde atılmasını sağlayın. Pil ve ambalajın üzerindeki sembol, ürünle birlikte teslim edilen pilin evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtmektedir. Bazı yerlerde sembol, kimyasal bir sembol ile birleştirilerek kullanılmış olabilir. Piller % 0,0005'den fazla civa veya % 0,004'den fazla kurşun içeriyorsa, civa için Hg, kurşun için Pb kimyasal sembolü işaretin altına eklenir. Pillerin doğru şekilde atılmasını sağlayarak, pillerin uygun olmayan şekilde atılması neticesinde çevre ve insan sağlığında meydana gelebilecek potansiyel zararların engellenmesine katkıda bulunmuş olacaksınız.

Teknik Bilgiler

Bu cihazın yaydığı parazitlenme geçerli AB yönergelerine göre azaltılmıştır. Bu ürün 2014/53/EU ve 2009/125/EC, 2011/65/EU Avrupa Yönergeleri ile uyumludur.

Cihazın PDF dosyası halinde sunulan CE uyumluluk beyanına Grundig Ana Sayfasından support.grundig.com ulaşabilirsiniz.

Tip plakası, cihazın alt kısmına yerleştirilmiştir.

AC Adaptörü Üreticisi: Dongguan Turnmax Electronic Co., Ltd.,

Adres: Erxiafang Industrial Zone, Xiansha, Gaobu Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. Çin

Model: TM-K018VP-00503000PE-02

Giriş Voltajı: 100 - 240V~

Giriş frekansı: 50/60Hz

Giriş akımı: 0.45 A

Çıkış gerilimi: 5.0 V

Çıkış Akımı: 3.0 A

Çıkış gücü: 15.0 W

Ortalama aktif verimlilik ≥ %81,39

Yüksüz güç tüketimi: ≤ 0.1W

Güç Kaynağı

Bekleme modunda güç tüketimi: <1 W

USB şarj çıkışı: 5.0 V ⎓ 1.0 A

Frekans Aralığı

FM: 87.5 ...108.0 MHz

Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz

BT maksimum iletim gücü: 4dBm

Kablosuz şarj çıkış gücü: 5 W

Devre özellikleri

Hoparlör: 65,5mm

Çıkış Gücü: 2 W

Karasal Yayın Sistemi

FM Kablolu Anten

GxDxY: 185*115*81mm

Ağırlık: 445 gr (adaptörsüz)

TÜKETİCİ HİZMETLERİ

Müşteri Hizmetleri

Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanallarımız:

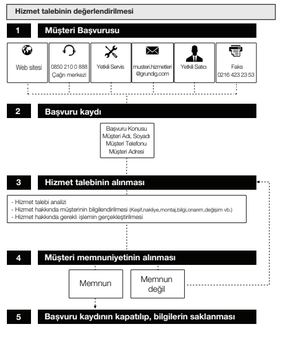
- **Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888**
(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevrimeden arayın*)
- **Diğer Numaralarımız: 0216 585 8 888**
- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifleye göre ücretlendirilir.
- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numarasını arayarak ürününüz ile ilgili arıza ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.
- **Whatsapp Numaramız: 0544 444 0 888**
- **Faks Numaramız: 0216-423-2353**
- **Web Adresimiz:**
www.grundig.com.tr,
- **e-posta Adresimiz:**
- musteri.hizmetleri@grundig.com
- **Sosyal Medya Hesaplarımız:**
- https://www.instagram.com/grundigturkiye/
- https://www.facebook.com/grundig.tr/
- https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig
- **Posta Adresimiz:**
- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütlüce / İSTANBUL
- **Bayilerimiz,**
- https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/
- **Yetkili Servislerimiz,**
- https://www.grundig.com.tr/yetkili-servis/
- Online servis randevusu almak için,
- http://digital.arcelik.com.tr
- - Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır.
- - Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştığı bilgisini, müşteri ayrıntı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.
- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:
Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
  - İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplanır.
  - Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.
  - Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.
- Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.
Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Hizmet talebinin değerlendirilmesi



Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

1. Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
2. Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
4. Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
5. Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
6. Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
7. Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Ürününüz Arçelik A.Ş. adına Bu ürün Argelik A.S adına OTAKI (HK) LTD. 27/F, Yen Sheng Centre 64 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, Tel: +852-25637738 tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

GRUNDIG

CLOCK RADIO
GARANTİ BELGESİ

GARANTİ ŞARTLARI

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2) Malın tamirine ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamen; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme,
c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
b- Satış bedelinden indirim isteme,
ç- Satılanın ayıptan dolayı misilli bir değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
-Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
Sözleşmeden dönme veya
Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş günüdür, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülükten kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7) Malın kullanıma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda tüketici, Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firmanın;		**Malın**	
Unvanı:	Arçelik A.Ş.	**Markası:**	Grundig
Adresi:	Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütlüce / İSTANBUL	**Cinsi:**	Clock Radio
		Modeli:	SCC 400
Telefonu:	0216 585 8 888	**Bandrol ve Seri No:**	
Faks:	0216 423 2353	**Garanti Süresi:**	2 YIL
web adresi:	www.grundig.com.tr	**Azami Tamir Süresi:**	20 İş günü

GENEL MÜDÜR — **Arçelik A.Ş.** — GENEL MÜDÜR YRD.

Satıcı Firmanın:			
Unvanı:		**Fatura Tarih ve Sayısı:**	
Adresi:		**Teslim Tarihi ve Yeri:**	
Telefonu:		**Yetkilinin İmzası:**	
Faks:		**Firmanın Kaşesi:**	
e-posta			

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Beko Grundig Deutschland GmbH
Rahmannstraße 3
65760 Eschborn

www.grundig.com